



Mẫu Đơn Bổ Nhiệm Người Đại Diện Thường Trú

Một người không phải là cư dân D.C. muốn giao dịch kinh doanh ở D.C. sẽ phải chỉ định một người thường trú làm đại diện hoặc một "Người Được Ủy Quyền". Người này cư trú tại D.C. hoặc duy trì một văn phòng tại D.C. mà việc ủy thác và các quá trình khác hoặc các thông báo pháp lý của người nộp đơn đều có thể được Người Được Ủy Quyền đảm nhiệm. Người đương đơn và người được ủy quyền phải hoàn tất và ký tên trên mẫu đơn này.

Tôi, _____, chỉ định (Ông/Bà) _____
của (tên công ty) _____ tại (địa chỉ) _____

Số Điện Thoại _____ là người đại diện thường trú của tôi để đại diện cho tất cả việc cần ủy thác và các quá trình khác hoặc các thông báo pháp lý về Người Đương Đơn sẽ được đảm nhận.

Ký tên bởi:

Chấp thuận bởi:

Người Chủ/ Người sở hữu _____ Người Đại Diện Thường Trú

Họ & Tên (viết rõ) _____ Họ & Tên (viết rõ) _____

Ngày

Ngày



Sở Quản Lý và Bảo Vệ Người Tiêu Dùng □ 1100 4th Street, SW □ Washington, DC 20024 (202)
442-4311 □ (202) 442-4523 (fax) □ Dịch vụ chuyển tiếp cuộc gọi, xin gọi 711

HƯỚNG DẪN ĐIỀN MẪU ĐƠN BỔ NHIỆM NGƯỜI ĐẠI DIỆN THƯỜNG TRÚ

Những ai không phải là cư dân D.C. mà muốn tiến hành kinh doanh tại D.C. phải chỉ định một đại diện thường trú. Xin vui lòng điền vào mẫu đơn, ký tên và đề ngày tháng và nộp đơn để xin Giấy Phép Kinh Doanh Cơ Bản. Người Đương

Đơn phải ghi rõ những điều sau đây: Tôi (*tên chủ doanh nghiệp hay người đương đơn*), chỉ định (*tên người được ủy nhiệm*) của (*tên công ty*) tại (*địa chỉ doanh nghiệp tại D.C.*), Số Điện Thoại (*số điện thoại của người được ủy nhiệm*) là người đại diện thường trú của tôi để đại diện cho tất cả việc cần ủy thác và các quá trình khác hoặc các thông báo pháp lý về Người Đương Đơn sẽ được đảm nhận.

Chữ Ký: cả Người Đương Đơn (*Chủ Doanh Nghiệp*) và Người Đại Diện Thường Trú phải ký tên, viết rõ ràng họ tên, và đề ngày tháng vào tờ "Mẫu Đơn Bổ Nhiệm" này trước khi kèm đơn này vào đơn đăng ký.

HÌNH PHẠT HÌNH CHO VIỆC KHAI GIAN

Bất kỳ người nào bị kết tội khai gian sẽ bị phạt không quá 1,000USD hoặc bị bỏ tù không quá 180 ngày, hoặc cả hai. Một người phạm tội khai gian nếu người đó cố tình khai báo một điều trái sự thật, bằng văn bản, và trực tiếp hoặc gián tiếp ảnh hưởng đến bất kỳ công cụ nào của chính phủ D.C., mà trong hoàn cảnh hợp lý, lời tuyên bố đó có thể được tin là sự thật. (Luật DC 22-2405)

ĐƯỜNG DÂY (HOT LINE) GỌI TỔNG THANH TRA

Nếu quý vị phát hiện bất kỳ cơ quan chính phủ DC có liên quan đến tham nhũng, gian lận, lạm dụng chất thải hoặc lạm dụng trong việc điều hành, chính thức hoặc chương trình, xin liên lạc với Văn Phòng Tổng Thanh Tra (OIG) tại Đường Dây OIG, (202) 727-0267 hoặc (800) 521 - 1639 (miễn phí). Tất cả các báo cáo đều được giữ kín và quý vị có thể ẩn danh. Theo luật, nhân viên chính phủ được bảo vệ để khỏi bị trả thù hay trả đũa bởi người chủ vì việc báo cáo cho Văn Phòng Tổng Thanh. Các thông tin quý vị cung cấp có thể dẫn đến một cuộc điều tra, và có thể đưa đến những quyết định hành chính, hình phạt dân sự hoặc bị truy cứu hình sự trong trường hợp thích hợp.

THÔNG BÁO VỀ LUẬT KHÔNG PHÂN BIỆT

Theo quy định của Luật Nhân Quyền DC năm 1977, đã được sửa đổi, Bộ Luật DC 2.1401.01 và những điều sau., ("Đạo luật") D.C. không phân biệt việc đối xử vì dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tuổi tác, tình trạng hôn nhân, diện mạo cá nhân, khuynh hướng tình dục, tình trạng gia đình, trách nhiệm gia đình, trúng tuyển, đảng phái chính trị, khuyết tật, mức thu nhập, hoặc nơi cư trú hoặc kinh doanh. Bất kỳ hành vi nào vi phạm Đạo Luật chống phân biệt đối xử sẽ không được dung thứ. Người vi phạm sẽ bị kỷ luật.